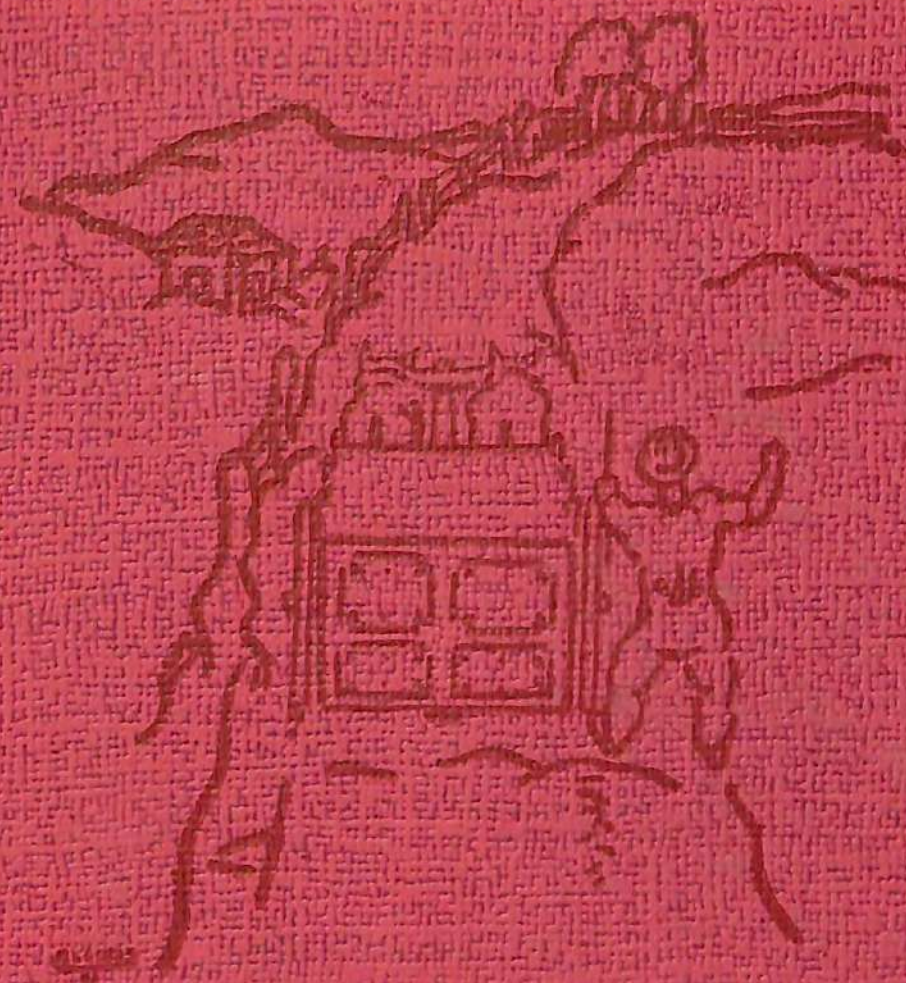


MINISTERIO DE AGRICULTURA
E INDUSTRIAS DE COSTA RICA



ORGANO DE LOS CLUBES 4-S DE COSTA RICA

BAJO EL PATROCINIO DE

STICA

La Carreta

se publica mensualmente en las oficinas centrales de STICA (Servicio Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola), tercer piso del Edificio Alvarez, San José, Costa Rica.

Teléfonos 6164 y 6173

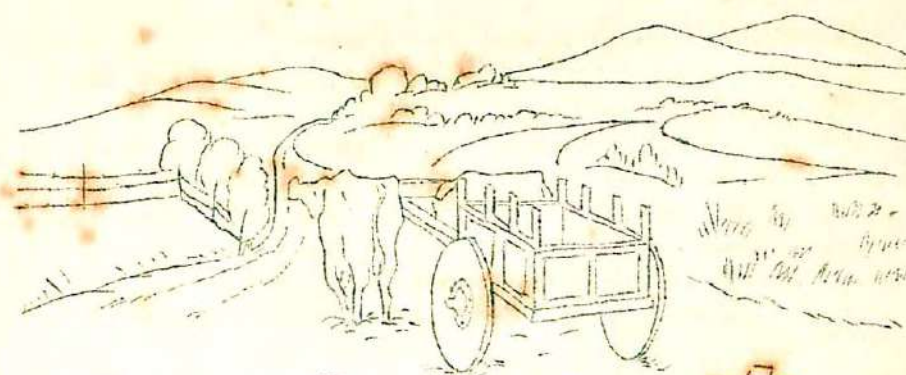
Para cualquier asunto relacionado con esta publicación, dirigirse a:

SERVICIO DE EXTENSIÓN AGRÍCOLA

STICA

Apartado 1649

SAN JOSÉ, COSTA RICA, C. A.



La Carreta

EDITORIAL

Julio es un mes pródigo en fechas y acontecimientos de significación.

El primero, en orden cronológico, es el cumpleaños de LA CARRETA. Un lustro de existencia. Alrededor de doscientos mil ejemplares impresos durante ese lapso en los polígrafos de STICA. Ha sido una jornada dura, pero fructífera. La revista ha crecido robusta y sigue siendo la niña mimada de los socios 4-S. Razón suficiente para que estemos orgullosos y dispuestos a continuar sin desmayos la tarea.

El júbilo del cumpleaños se empaña con una noticia penosa: la separación de don Alvaro Portela, quien durante varios meses dirigió LA CARRETA. Ha renunciado para ir a trabajar bajo otras tiendas; pero se mantiene vinculado a esta revista con su colaboración y su consejo. Y con el recuerdo de su inteligencia y de su

hombria de bien que aquí guardamos.

El 4 de julio conmemoran su independencia los Estados Unidos. Gran suceso, que repercute en todos los ámbitos del mundo. Porque los Estados Unidos tienen un monumento en el corazón de cada hombre libre y de cada pueblo donde la Democracia es culto y realidad. ¡Llor a la patria de Washington y de Lincoln!

Francia, la linda Francia, venero de cultura y alegría, también recuerda su independencia en este mes. Es otra fiesta del mundo. ¿Cómo olvidarse del 14 de julio y de lo que esta fecha significa para la Humanidad? Por sobre sus angustias y vicisitudes, Francia sigue señalando rumbo al espíritu del hombre.

El país ha rendido homenaje al patricio don Mauro Fernández, con motivo del cincuentenario de su muerte. Educadores y periodistas exaltaron el mérito de su obra, la Asamblea Legislativa lo declaró Benemérito de la Patria y el pensamiento de toda la Nación se volvió con unción y gratitud, hacia aquel gran ciudadano y gran maestro.

Medio centenar de socios 4-S han concurrido al Segundo Campamento Provincial. Durante una semana han permanecido en La Cinchona presenciando demostraciones, intercambiando ideas, aprendiendo danzas del terruño, cultivando normas de solidaridad y compañerismo, discutiendo sus proyectos presentes y futuros. Hermosa jornada, digna del escenario imponente que la Naturaleza ofrece en ese nido de cóndores que es La Cinchona.

Quando yo muera

Quando pague tributo a la Natura
y mi espíritu vuelva a su morada,
si tú existes aún, mi dulce amada,
dame al pie de algún árbol sepultura.

En mármoleo sepulcro no me entierres,
que es lujo y necedad la humana pompa;
no podrás impedir que me corrompa
aunque en caja de sándalo me encierres.

Entiérrame a la orilla de una fuente
y cultiva un jardín sobre mi fosa,
y así, mi corazón trocado en rosa,
llenará de perfumes el ambiente.

Más prefiero ser fruto sazonado
que flor para los ángeles nacida;
en vez de grata esencia, ser comida,
y ofrendarme hecho pan al desgraciado.

Dame al pie de algún árbol sepultura
do pudriéndome, al borde de un camino
calme el hambre y la sed del peregrino
y le brinde frescor con mi verdura.

ROGELIO FERNANDEZ GÜELL
(Costarricense)

LABORES DEL MES Y LA NOTA AGRICOLA

A black and white illustration of a lion standing on a small, rectangular pedestal. The lion is facing right, with its head turned slightly towards the viewer. It has a large, flowing mane and a long, curved tail. The illustration is done in a simple, graphic style with some cross-hatching for shading.

*Epoca de transplante
del café. Un adobe
adecuado asegura el
éxito en el trans-
plante.*

JULIO 1955

DOM	LUN	MAR	MIER	JUE	VIER	SAB
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

EL GUSANO COGOLLERO

El maíz, como forraje y como grano, es una planta que tiene gran importancia en nuestro país. Este cultivo tiene muy buenos rendimientos cuando se le da el cuidado necesario, tanto en cuanto a forma de cultivo como al combate de las plagas que lo atacan.

Una de las plagas que más afectan el cultivo del maíz, es el llamado "gusano cogollero".

Estos gusanos pueden afectar una plantación, dañando en ciertos casos hasta el 80% y a veces hasta el 90% de

la cosecha; son de color gris oscuro, a veces marrón claro, presentando en su superficie líneas longitudinales de color más oscuro que el del resto del cuerpo. El tamaño es de 4 y 1/2 a 5 y 1/2 centímetros de largo.

La mariposa vuela de noche y pone los huevos sobre las hojas del maíz, desde unos pocos, hasta 900 huevos, colocados en montoncitos y cubiertos con una especie de pelusa grisácea. A los pocos días nacen los gusanitos que comienzan a alimentarse en el interior del cogollo. A los treinta o cuarenta días de nacidos se transforman en crisálida, caen al suelo donde profundizan unos cinco centímetros y allí hacen su transformación que dura más o menos siete días al cabo de los cuales sale la mariposa adulta que se encarga de poner más huevos.

Para el control se recomiendan los espolvoreos con DDT al 10%, Toxafeno al 10%, BCH (isómero gama) al 1.5%. También se pueden mencionar como efectivos los espolvoreos de Aldrin del 2.2 al 2.5% y Rotano del 3 al 5%.

Cuando se cuente con equipo apropiado y agua cercana puede lograrse un buen control, usando atomizaciones con DDT del 0.2 al 5%, Toxafeno al 0.4% y Clordano al 0.5%.

Si usted nota que en sus sembrados aparecen gusanos cogolleros y no tiene a mano los medios necesarios para combatirlos, recurra inmediatamente a la Agencia Agrícola de STICA más cercana, para que le indiquen la forma y medios más eficaces para controlar esta seria plaga.



LOS CLUBS 4-S ESTAN TRANSFORMANDO LA ORGANIZACION AGRICOLA DEL PAIS

Un grupo de periodistas fue invitado por funcionarios de STICA para que hiciera, ayer en la mañana, una rápida jira de inspección por la zona agrícola de La Guácima, donde actualmente se desarrolla un prometedor programa de extensión agrícola y mejoramiento del hogar, conforme a los postulados de los Clubs 4-S organismos dirigidos por STICA a través de sus Agentes de Extensión.

Realmente fue ésta una magnífica oportunidad para conocer la magnífica labor que desarrollan los Clubs 4-S en nuestro país. Realmente esas organizaciones de agricultores y mujeres campesinas, están transformando la organización agrícola del país. Un claro ejemplo de lo que puede hacer la cooperación y la asistencia técnica, lo tiene el país en la zona agrícola de La Guácima, donde se siguen meticulosamente las instrucciones de los Agentes de STICA, con magníficos resultados.

La labor de los Clubs no sólo se proyecta sobre la agricultura, sino también sobre los hogares del campo, porque se quiere que a la par de mayor bonanza en la agricultura, se registre un mejor sistema de vida de nuestros agricultores.

La primera visita que se efectuó fue a la finca de don Fausto Castillo, en Ciruelas, finca que por la forma como está cultivada, puede llamarse campo modelo de cultivos, porque allí se observan, no sólo los sis-

temas para efectuar mejores siembras, sino que se señala la forma cómo debe actuarse para hacer cultivos en terrenos irregulares; por ejemplo, se han hecho en esa finca cultivos en la parte baja, que es plana; seguidamente se ha dispuesto "melgar" las laderas y finalmente la cima de un pequeño cerro. Todo dispuesto en forma hábil, para evitar que las aguas se embalsen o laven los terrenos, produciendo la erosión.

Una de las cosas más importantes que se ha hecho del conocimiento de los agricultores, es que tienen que establecer el sistema de rotación de cultivos; que la parcela que este año se siembra de arroz, el año entrante habrá que cultivarla de frijoles, etc. El maní, los frijoles, el arroz, el maíz, el tomate, la rabisa, el chile dulce, son productos muy usados en esa región para establecer la alternabilidad de cultivos.

Se visitó también la finca de don Heriberto Arias, próxima a la del señor Castillo, donde se admiraron los sistemas moderno y antiguo de cultivar la tierra; la máquina facilita enormemente la desyerba en los arrozales y hace más fácil el trabajo, mientras que la limpieza de los terrenos, a mano, es dura y muy lenta.

Se procedió luego a visitar la casa de un socio del Club 4-S de La Guácima, don Manuel Morera, quien en el año 1952 obtuvo un premio por clasificarse como el mejor conservacionista de esa región. Es un productor de cebollas, quien ha derivado magníficas utilidades de los sistemas divulgados por STICA. El año pasado sembró seis libras de cebollas y obtuvo una producción estimada en cuatrocientos quintales de cebolla de primera calidad. Declara que una de las cosas más importantes a que hay que llegar, es a lograr un sistema para evitar la descomposición de las cebollas por ac-

ción de los hongos y evitar el nacimiento de los bulbos prematuros.

Visitamos otras fincas cultivadas mediante las indicaciones de la Agencia de Extensión de la ciudad de Alajuela y todas en realidad, están en magníficas condiciones no sólo por su presentación, limpias y bien cuidadas, sino también por el magnífico crecimiento de las plantaciones.

En La Guácima hay más de seiscientas manzanas de arroz cultivadas de esta manera: 100 agricultores reciben instrucción no sólo en cuestiones agrícolas sino también en aspectos ganaderos y también en el mantenimiento de las granjas avícolas.

La señorita Teresa Quirós, es la encargada de la asistencia del hogar campesino, en el cantón de Alajuela. Ella es la que promueve las organizaciones femeninas, la que despierta el interés en el espíritu de las mujeres de esa sección de nuestros campos, para hacer que su hogar sea cada día más bello, más limpio; que se sepan aprovechar con mayor amplitud todos los recursos de nuestras casas campesinas, ya sea para elaborar ricos platos, o para pintar bellos cuadros o estructurar delicadas costuras. El movimiento de STICA en los hogares, es el complemento de la función que hacen los hombres, al doblarse día a día sobre el surco, para obtener un mañana venturoso y halagüeño, que se refleja en su bienestar, en el de los suyos y en general en el de la colectividad costarricense.

Esta experiencia está transformando, como lo decimos al principio, toda la estructuración de nuestros sistemas de producción.

(Tomado de DIARIO DE COSTA RICA de 15 de julio, 1955)

MAURO FERNANDEZ

LA CARRETA se suma al homenaje de Costa Rica al gran patricio.



De un apunte de Noé Solano.

"Hombre de pensamiento y de acción provisto de la más completa intuición del presente y de la más clara visión del porvenir, el Licenciado Fernández supo imprimir a su obra un sello duradero, darle una amplitud de horizonte y un valor dinámico que haría de ella una fuerza capaz de actuar permanentemente".

Luis Felipe González

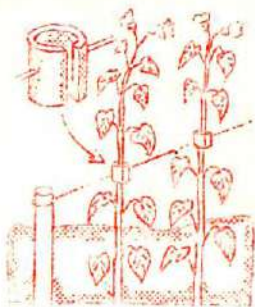




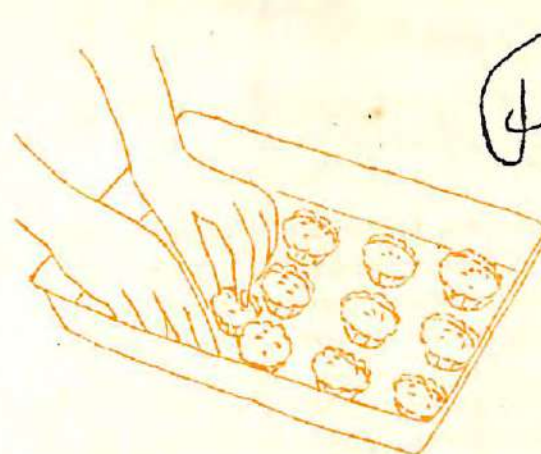
PROTECTOR PARA FLORES DE TALLO ALTO

Para impedir que el viento dañe las flores de tallo alto, construya un soporte hecho de alambre y secciones cortas de manguera de hule. Perfore unos agujeros a través de un lado de cada sección y ábralos mediante un corte longitudinal. Ensarte dichas partes en el alambre, el cual se estira entre dos postes a una altura de 60 centímetros o más del nivel del suelo. Espacie los trozos de manguera, de modo que cada uno sujete un tallo, como muestra el grabado.

(Tomado de "Mecánica Popular", febrero 1955)



La receta del mes



Pancitos de maíz

Ingredientes

3/4 tazas de harina de maíz; 4 cucharaditas de royal; 2 cucharadas de azúcar; 1 cucharadita de sal; 1 y 1/2 tazas de maicena; 4 cucharadas de manteca o mantequilla; 1 limón (ralladura y jugo); 1 huevo batido; 1 y 1/4 taza de leche.

Preparación

1. Cierna juntos la harina, el royal, la sal y el azúcar.
2. Agregue la maicena, el huevo batido, la leche, el jugo y la ralladura del limón. Haga una mezcla uniforme.
3. Engrase los moldecitos y vierta la masa.
4. Hornéelos con calor suficiente.

Me lo contaron...

El arrepentimiento de Miguel

Principiaba a amanecer cuando Miguel con su hacha al hombro se internó en el bosque; una tenue claridad se filtraba por el tupido ramaje. En aquella parte la arboleda era tupida y una alfombra de hojas hacía más suaves y silenciosos sus pasos.

Húmedas aún por el rocío de la madrugada, las hojas caídas durante la noche, parecían querer apagar los quejidos de sus hermanas, que ya muy secas, se quebraban al contacto de aquellos pies descalzos.

Presto a iniciar su trabajo, se dirigió Miguel a un añoso árbol y parecía que todos los pájaros de la montaña se habían congregado en esa arboleda para saludarlo a su paso. Era el despertar de un nuevo día, lleno de sol y de esperanzas, lleno de música bella que llegaba a lo más profundo del alma...

Igual que los pájaros asustados con su presencia, los pensamientos de Miguel volaban a otras ramas más altas y al contemplar la belleza imponente de aquella floresta encantada, un profundo respeto, algo así como lo que se siente cuando se entra a un templo, invadió su espíritu: arrepentimiento, misticismo, admiración.

Comprendió entonces la importancia que para la vida del hombre tienen los bosques: cómo alegran el espíritu y qué sensación de paz y seguridad se siente en ellos; escuchó cómo los pájaros con sus cantos bellos y sonoros parecían rendir un tributo a la naturaleza y sintió gran tristeza al recordar cuántas veces a los golpes de su hacha había visto estremecerse y caer aquellos viejos troncos cubiertos de follaje, centinelas desar-

mados que cuidaban de la belleza de los campos.

¿Por qué lo había hecho? ¿Qué instinto lo había movido a cometer semejante sacrilegio?

Levantó la mirada y al contemplar el lanudo tronco escogido para el sacrificio, sintióse verdugo, y un sentimiento hasta ahora desconocido para él parecía que había nacido en su interior. Volvió sus ojos al acero inclemente y sus manos obedeciendo a un raro impulso, soltaron la herramienta.

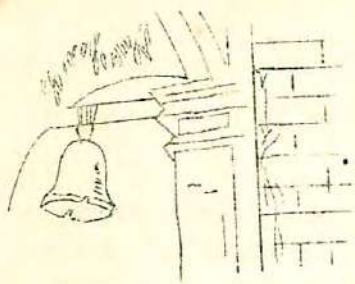
Sentado a la raíz del viejo árbol, Miguel sintió una sensación de alivio, más grande aún al escuchar cómo las hojas de los árboles, en un susurro apenas perceptible se desprendían y caían a su alrededor, formando una alfombra que poco a poco iba cubriendo el hacha homicida.

Aquella mañana la pasó Miguel en una santa contemplación; no hubo trabajo y al regresar a su casa, ya el sol en todo su esplendor, daba de lleno en el acero del hacha de Miguel con reflejos varios como siguiendo el ritmo de sus pasos.

Aún no se explica Miguel la razón por la cual al salir del bosque sus mejillas estaban húmedas; tal vez por el rocío de la madrugada o porque sin sentirlo y sin quererlo, unas lágrimas habían resbalado por ellas para ir a juntarse con las hojas que acababan de caer al empuñar él su hacha.

JORGE UREÑA

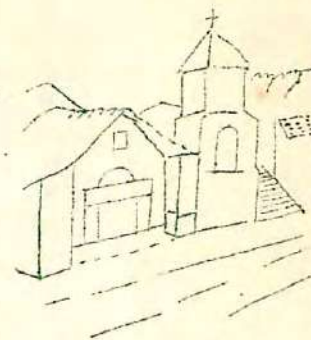
Por falta de espacio no se publica en esta edición el Correo de LA CARRETA. Se reanudará en la entrega próxima.



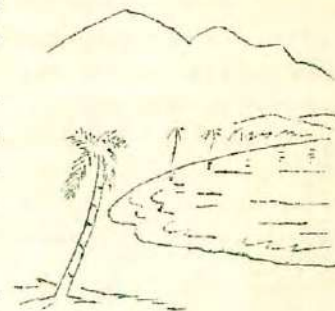
Visión de la Patria

JUVENTUD QUE CRECE

El panorama campestre de Costa Rica tiene nuevas tonalidades: el color de rosa y el verde la esperanza sirven de alfombra a la juventud que crece. Juventud de nuestra tierra, llena de optimismo, con nuevos conocimientos y nuevas aspiraciones, que crece no sólo en el sentido material, sino también en el espiritual; que ha cruzado fronteras de otros países en busca de conocimientos y estrechando los brazos fraternales de los pueblos. Juventud que ha dejado de ser egoísta y preocupada exclusivamente por sus problemas, para dedicar su pensamiento y su trabajo al bien de la comunidad.



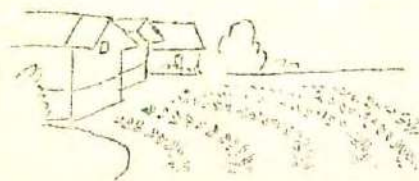
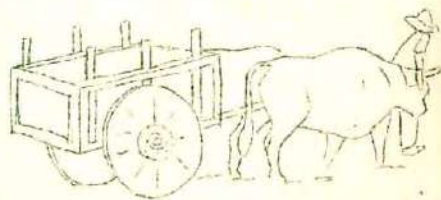
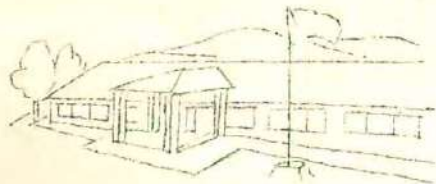
Esta nueva clase de juventud agrícola se debe en gran parte a la creación de los Clubs 4-S y de Mejoramiento del Hogar, pues la filosofía que inspira estas organizaciones tiene un fondo humanitario de indiscutible beneficio para la patria costarricense. El muchacho desde que ingresa a uno de los diferentes clubs que se encuentran en las diversas localidades del país, sufre una verdadera transformación. Empieza por analizar los problemas de su pueblo, de sus vecinos, de su hogar. Se despiertan en su interior los deseos de saber más cosas útiles y que vayan mejorando el nivel de vida rural. Adquiere conocimientos que benefician a todos. Pero además se convierte en un individuo más sociable, que discute sin avergonzarse delante de un nutrido público o desde un micrófono. Al opinar y al analizar los diferentes problemas está interviniendo en forma activa a la solución de ellos y está cooperando al progreso de su tierra.



Pero existe otro aspecto digno de comentar en este breve espacio: que no sólo extiende su vista hacia otras localidades de su país, sino que empieza a interesarse por la vida de países hermanos, saliendo de su pueblo en busca de enseñanzas y abriendo el corazón para ofrecer lo que tiene en su propia tierra. Y gracias a estas actividades de los Clubs 4-S y de Mejoramiento del Hogar, varios jóvenes de ambos sexos han visitado otras naciones y de otras partes han venido a convivir con nosotros, jóvenes agricultores ansiosos de conocernos mejor.

Siempre los viajes han estado al alcance de individuos de posición y preparación más ventajosa que la del agricultor. Pero ahora, también los muchachos del campo disfrutan de esos viajes y los aprovechan para traer hasta sus pueblos, no sólo las enseñanzas adquiridas, sino el mensaje de amistad y de cariño desde los hermosos campos de otras naciones.

Los Clubs 4-S y de Mejoramiento del Hogar deben multiplicarse. No deben escatimarse esfuerzos de ninguna naturaleza, pues la enseñanza, que es el orgullo de nuestra tierra, tiene un complemento en las actividades de estas organizaciones. Y si esperamos una verdadera prosperidad para Costa Rica, debemos fundarla en los hombres del mañana.





LOS CLUBS INFORMAN

CLUBS 4-S DE NICOYA

El Club de Agricultores de San Antonio de Nicoya ha iniciado un proyecto de construcción de letrinas en las casas de la localidad que no cuentan con tan importante servicio. El proyecto fue iniciado con la construcción de un servicio sanitario para la escuela, a fin de reemplazar el existente que estaba en pésimas condiciones. El 1° de julio se entregó a la escuela el trabajo totalmente terminado.

El mismo Club está desarrollando gran actividad para la compra de maquinaria agrícola que permita a los socios hacer más fáciles y productivas las faenas agrícolas.

Los Clubs que funcionan en San Antonio de Nicoya están cooperando con la Junta Pro-Ermita, mediante la recolección de fondos que se destinarán a la compra de zinc para el techo del edificio. Cuando este material se haya adquirido, los propios socios procederán a su colocación.

Los Clubs 4-S de Santa Lucía de Nicoya, están trabajando entusiastamente en la formación de un vivero de forestales, con el propósito de colaborar con la Municipalidad en la reforestación del ojo de agua del cual se toma el agua potable que abastece a la población.

CLUBS 4-S DE SAN ISIDRO DEL GENERAL

El Club 4-S "Nuestro Progreso", de Palmares de Pérez Zeledón, tiene en desarrollo un proyecto de almáculal de café. El terreno mide aproximadamente 40 varas de ancho por 30 de fondo y tiene capacidad para 10.200 matas de manguito. Ya se hizo la primera limpia, con la colaboración de todos los socios.

Las socias del Club "Amapolas de la Juventud", de La Palma de Pérez Zeledón, tienen en desarrollo un proyecto de huerta colectiva, en terreno gentilmente cedido por el señor Cipriano Castillo y con la ayuda de los socios del Club "Un Mejor Porvenir", quienes colaboraron en el cercado del terreno. El mismo Club acordó obsequiar, también colectivamente, un mantel para la Ermita del lugar.

CLUBS 4-S DE ZARCERO

El Club Infantil "Tapezco", de Zarcero, nombró nueva directiva, que quedó integrada así: Elisa Ma. Álvarez, presidenta; Gladys López, secretaria; Rosa Ma. Rodríguez, tesorera; las demás socias actuarán como vocales.

Las socias del Club 4-S "La Orquídea", de Zapote de Zarco, llevaron a cabo una visita de recreo y estudio a Atenas, acompañadas por el Agente Agrícola y el Asistente de Clubs.

CLUBS 4-S DE OROTINA

El Club de Adultos de Desamparados de Orotina acordó emplear los fondos con que cuenta y los que pueda allegar por medio de actividades que están en realización, para la pintura de la Ermita del lugar. Todos los socios están muy entusiasmados con este proyecto.

El Club Juvenil de Mastate, Orotina, lleva adelante en muy buena forma un proyecto de huerta colectiva.

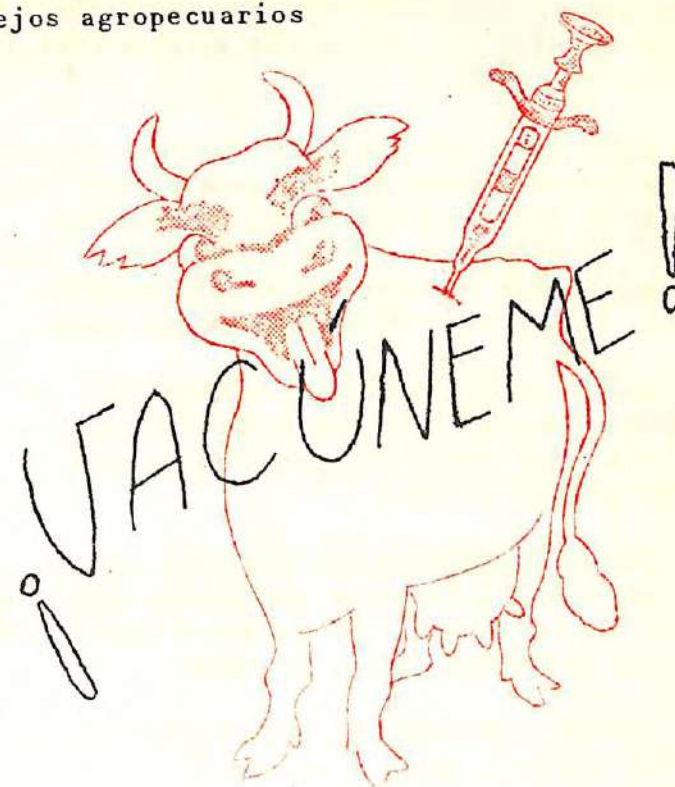
CLUBS 4-S DE PACAYAS

Después de un receso de cinco meses durante los cuales no hubo personal a cargo del Programa de Clubs y Mejoramiento del Hogar, la Agencia de Pacayas ha reanudado las actividades de Clubs 4-S, las que sin duda alguna se desarrollarán con muy buen acierto bajo la dirección del señor Otón Páez, Asistente de Clubs, y con la orientación entusiasta del Ing. Willy Sánchez Agente Agrícola.

CLUBS 4-S de TURRIALBA

La siguiente directiva rige las actividades del Club Juvenil de Esclabón: Mercedes Porras, presidenta; Carmen Brenes, secretaria; Virginia Delgado, tesorera; Edivina Brenes y Lía Boza, vocales.

Consejos agropecuarios



Si usted vacuna su ganado en la época debida, evitará muchas pérdidas en su hato. Unas veces usted pierde porque se muere el animal y otras por los muchos gastos que hay que hacer para curarlo. En muchas ocasiones el animal no queda del todo bien, sino en muy malas condiciones para producir leche, carne o crías.

Siga usted estos consejos y obtendrá mayores ganancias:

1. **DIARREA BLANCA:** Al nacer sus terneros vacúnelos contra esta enfermedad. Se emplea una bacterina mixta y se hace sólo una vez en la vida. No olvide

también que al ternero hay que arreglarle y desinfectarle el ombligo, pues muchas enfermedades le pueden entrar por ahí.

2. **SEPTICEMIA HEMORRAGICA** (conocida como morriña): Los terneros se pueden vacunar quince días después de haberseles puesto la vacuna contra la diarrea. Se debe seguir vacunando una o más veces al año, sobre todo si la enfermedad se presenta con frecuencia o si el ganado va a ser transportado a un lugar lejano.

3. **PIERNA NEGRA O CARBUNCO SINTOMATICO:** Se vacuna al ganado desde los tres meses de edad hasta el año y medio. La mejor época es a los tres meses. Se vacuna una sola vez en la vida.

4. **ABORTO CONTAGIOSO, BRUCELOSIS O MAL DE BANG:** Es la que provoca los llamados ahorros en las vacas y la orquitis en los toros. Se vacuna a las terneras de los cuatro a los ocho meses de edad.

5. **CARBON O ANTRAX:** Se debe vacunar a los terneros entre los seis meses y un año de edad y se repite cada año.

CUANDO DEBE VACUNARSE

Vacune su ganado a la salida del invierno, sobre todo en aquellas épocas del año en que hay cambios de temperatura y escasez de agua y de pasto. Es entonces cuando las enfermedades atacan más al ganado.

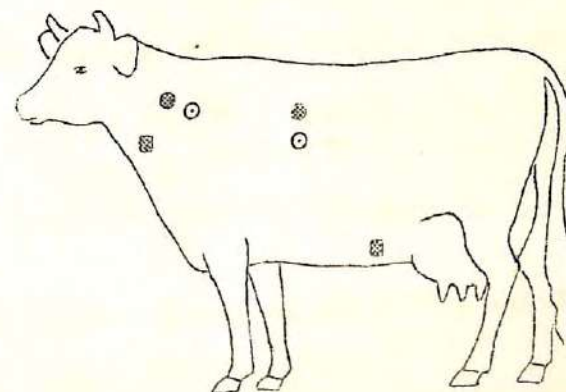
Si va a poner varias vacunas a su ganado, deje pasar por lo menos quince días entre una y otra vacuna. Antes de usar las jeringas y agujas desinfectelas bien. Al empezar a inyectar limpie con alcohol el tapón de hule del frasco de la vacuna. Tenga en la mano

un algodón empapado en alcohol para desinfectar la aguja cada vez de inyectar, lo mismo que el lugar en donde se va a poner la vacuna al animal. Si es posible haga un masaje en el lugar donde inyectó.

Vacunando su ganado de acuerdo con estas indicaciones, o consultando al Agente de Extensión Agrícola (STICA) de su localidad, su ganado se mantendrá sano y robusto.

(De una divulgación preparada por el Ing. Gilberto Campos, de la Agencia Agrícola de San Ramón)

LUGARES EN QUE SE DEBE VACUNAR EL GANADO



- Intramuscular
- Endovenosa
- Subcutánea

Vigile su salud

EL LIMÓN ACIDO : FRUTA MARAVILLOSA



1. El limón es la fruta que contiene más vitaminas, especialmente B, C, A, K, y P;
2. Sustituye con gran ventaja al vinagre en el aderezamiento de las ensaladas.
3. Neutraliza las toxinas como ningún otro alimento.
4. Tomando el jugo con agua caliente es el mejor medicamento contra el resfriado.
5. Estimula de un modo especial las funciones del hígado.
6. Es la fruta que tiene un poder antiséptico más fuerte.
7. Es diurético.
8. Es la fruta más oxidante.
9. Es la fruta que más ayuda a la solubilidad de los malos humores contenidos en el organismo.
10. Es el mejor depurativo.

11. Es un gran tónico para el organismo.
12. Por el ácido cítrico que contiene, es un gran estimulante de las funciones digestivas.
13. Es el mejor amigo del hígado, pues lo desintoxica y ayuda a su función como ningún otro alimento.
14. Es el mejor estimulante de las glándulas endocrinas y exocrinas.
15. Es la fruta más alcalinizante.
16. Es la fruta que mejor cura el reuma y demás manifestaciones artríticas.
17. Es la fruta que mejor neutraliza los ácidos del cuerpo, oxidándolos y eliminándolos.
18. El dolor de cabeza más rebelde se cura con zumo de limón, agua templada o simplemente fría.
19. Es el mejor dentrífico del mundo, oxida el sarro de la dentadura y la mantiene limpia.
20. Fluidifica de un modo especial las secreciones intestinales.
21. Es el mejor y más eficaz remedio contra el escorbuto.
22. Es astringente.
23. Es el remedio trófico contra las hemorragias intestinales y hemorroides.
24. Es el mejor desinfectante de toda clase de úlce-

ras, aplicando el jugo puro en forma de compresas.

25. Tomando jugo de limón con agua fresca y haciendo gárgaras con él, cura de modo singular irritaciones de la garganta.

26. Normaliza las palpitaciones del corazón.

27. Desintoxica mucho más que los baños de sol y aire.

28. El jugo de limón suministrado por cucharadas, es radical para combatir la tos convulsa, cuando se da momentos antes de que al niño le venga el acceso de tos.

(Tomado de "Suelo Tico", Vol. VIII, No. 32, Diciembre-Marzo, 1955)

SEPALO Y APLIQUELO



El té y el café conservan mejor su aroma si se guardan en tarros de vidrio herméticamente cerrados.



Los hules y linóleos se lavan con vinagre blanco diluido en doble cantidad de agua, para conservarlos limpios y brillantes.

MIN, EL MATADOR DE SERPIENTES

Por Modesto Martínez

Min es un diablillo.

Seco y esmirriado, largo como una lagartija, el gaminillo a quien en toda la hacienda llaman "Min", porque se llama Benjamín y eso es mucho nombre para tan corta humanidad, es producto genuino de la selva. Tiene siete años y es muy pálido por efecto de la anemia y de la anquilostomiasis y de las hambres que pasa cuando Lupe, el tata, gana poco y los frijoles se ponen caros.

Min se parece al Mowgli del "Libro de las tierras vírgenes" de Rudyard Kipling; vive entre los animales de la pradera y de la selva con la misma naturalidad con que vive entre los hombres y con unos y con otros se entiende lo mismo; porque si las alimañas le han gruñido y han llegado a morderlo, también su tata cuando está de mal genio le ha dado sus buenos leñazos.

El entiende el idioma de los pájaros y sabe cuándo el canto del cuyeo anuncia la entrada del verano y cuándo los yigüirros están llamando el agua; conoce el grito de las piapias - las bulliciosas urracas - y sabe por ese grito si lo que las ha asustado es el tigrillo, el tejón o el gavián. Las hormigas llevando afanosas grandes cargamentos de provisiones a sus hormigueros le indican que va a ver temporal; la llegada

de los patos le dice que ha llegado el mes de diciembre; en fin, el pequeño y enclenque Min lee de corrido en el libro de la Naturaleza y con un perrillo que tiene, más flaco y más hambriento que él, un perro que se llama "Copito", sostiene interesantísimos diálogos. Un día Min y su perro, se dieron un gran atracón de chicharrones de puerco. Iban por un sendero cuando Min se encontró un paquete; lo abrió y vio, deslumbrado, que lo que contenía eran chicharrones. Alguien que había pasado dejó perdido el paquete; la alegría de los dos fue enorme; "Copito" meneaba la cola, una cola en la cual se contaban todas las vértebras y tan seca que crujía a cada movimiento; a los dos se les chorreaba la baba y el perro ensayaba las más complicadas piruetas, dándose a cada rato un costalazo de la debilidad, movido por el ansia de comer chicharrones; en tanto Min luchaba con su conciencia; aquéllo no era suyo, alguien lo había perdido y tal vez después vendría a buscarlo. Más valía abandonarlo allí, dejar el paquete y llevarse a "Copito" para que no fuera a hacer una diablura. Pero ¿quién le garantizaba a él que si dejaba allí el paquete de chicharrones no vendría un mapachín y se los comería, o una partida de micos y harían una fiesta con lo que no les pertenecía? Los micos, pensaba él, son muy sin conciencia para lo ajeno. Se roban el maíz de las milpas y ¿no se van a comer unos buenos chicharrones?

Y luego la insinuación de Copito con su meneo de la cola aumentaba la tentación. Por mí yo dejaría estos chicharrones, pensó, pero el pobre Copito tiene la boca hecha agua.

Y resolvió probar él uno y darle otro a Copito. No hay para qué decir que a poco rato, entre los dos le habían dado fin al paquete.

Min, con su "chingo", un machetillo de dos cuartas

de largo del que jamás se separaba, abrió un hueco y enterró la gaceta en que los chicharrones estuvieron envueltos, par que no quedaran rastros de su pecado.

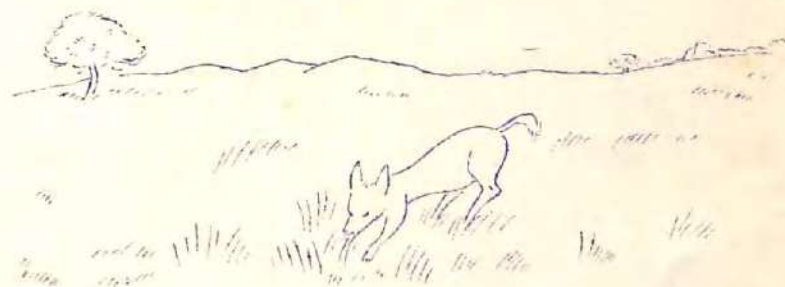
Y tuvo que amarrar a Copito con la faja y llevárselo arrastrando, porque Copito estaba dispuesto a desenterrar la gaceta y a comérsela también. ¿Cómo estaba saturada de grasa!

Al llegar a la casa sentenció a Copito; cuidado vas a decirles algo a tata o mama, porque te llevás tu leñazo.

No hay para qué decir que Copito guardó la mayor reserva. Pero al día siguiente los dos estaban mal del estómago. Sus pobres estómagos acostumbrados a estar vacíos o a digerir frijoles y tortillas se resentieron de aquella carga extraordinaria; los dos tenían la panza como un tambor y sentían que las tripas se les iban a reventar.

Copito salió al potrero y fue escogiendo hierbas y comiéndolas; Min comprendió que el perro se estaba curando y optó por mascar también de las mismas yerbas y a las pocas horas a los dos les había hecho efecto la medicina y quedaron limpios y sanos.

(Finalizará en la próxima entrega)



La Carreta

Dirección de este número: Ma. del Carmen Mata

Títulos y dibujos: Alcides Jiménez A.

SUMARIO

Editorial	1
Cuando yo muera (Poema)	3
Labores del mes y la nota agrícola: El gusano cogollero	4
Los Clubs 4-S están transformando la organización agrícola del país	6
Mauro Fernández	9
Ideas para sus horas libres: Protector para flores de tallo alto	10
La receta del mes: Pancitos de maíz	11
Me lo contaron: El arrepentimiento de Miguel	12
Visión de la patria: Juventud que crece	14
Los Clubs Informan	16
Consejos agropecuarios: ¡Vacúneme!	19
Vigile su salud: El limón ácido: fruta maravillosa	22
Sépalo y aplíquelo	24
Cuento: Min, el matador de serpientes	25

STICA

es un Departamento Especial del Ministerio de Agricultura e Industrias de Costa Rica, financiado cooperativamente por el Gobierno de Costa Rica a través del Ministerio citado, y por el Gobierno de los Estados Unidos de América a través de la Administración de Cooperación Internacional (ICA), representada en la América Latina por el Instituto de Asuntos Interamericanos para el desarrollo del Programa del Punto 4.